



onTRAC® **BACK-TO-SCHOOL-NIGHT PRESENTATION**

onTRAC® **PRESENTACIÓN DE NOCHE DE REGRESO A CLASES**

A SCHOOL IS JUST A BUILDING ...

until it's filled by and surrounded with people who care about the learning taking place inside.

UNA ESCUELA ES SOLO UN EDIFICIO...

hasta que se llena y se rodea de personas a quienes les interesa el aprendizaje que se lleva a cabo allí.

**TEACHERS
MAESTROS**

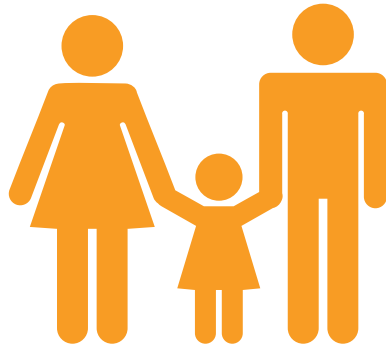
**ADMINISTRATORS
ADMINISTRADORES**

**STUDENTS
ESTUDIANTES**

**SUPPORT STAFF
PERSONAL DE APOYO**

**FAMILIES
FAMILIAS**





FAMILIES

play an important role in children's success and are a vital part of our school's community.

LAS FAMILIAS

desempeñan un rol importante en el éxito de los niños y son una parte fundamental de nuestra comunidad escolar.

STUDENTS

are more successful in school when their families are involved in their learning.

LOS ESTUDIANTES

son más exitosos en la escuela cuando sus familias participan en su aprendizaje.

WHEN FAMILIES ARE INVOLVED, STUDENTS:

- have better attendance,
- earn higher grades,
- are more motivated to learn, and
- have higher self-esteem.

We invite you to get involved in making **THIS A SUCCESSFUL SCHOOL YEAR!**

CUANDO LAS FAMILIAS PARTICIPAN, LOS ESTUDIANTES:

- tienen mejor asistencia a clase,
- obtienen mejores calificaciones,
- están más motivados para aprender y
- tienen mayor autoestima.

¡Los invitamos a participar para hacer que **SEA UN AÑO ESCOLAR EXITOSO!**

WHAT DOES IT
MEAN?
TO GET
INVOLVED.

• QUÉ
SIGNIFICA?
PARTICIPAR.

WHAT DOES IT MEAN TO GET INVOLVED?

COMMUNICATING WITH YOUR CHILD'S TEACHERS

- Sending notes to the teacher
- Attending parent-teacher conferences
- Connecting through phone calls or e-mails

¿QUÉ SIGNIFICA PARTICIPAR?

COMUNICARSE CON LOS MAESTROS DE SU HIJO

- Enviar notas al maestro
- Asistir a las conferencias de padres y maestros
- Comunicarse mediante llamadas telefónicas o correos electrónicos

WHAT DOES IT MEAN TO GET INVOLVED?

SUPPORTING YOUR CHILD'S LEARNING AT HOME

- Talking about the day
- Helping with homework
- Learning together

¿QUÉ SIGNIFICA PARTICIPAR?

APOYAR EL APRENDIZAJE DE SU HIJO EN CASA

- Hablar sobre el día
- Ayudar con la tarea
- Aprender juntos

WHAT DOES IT MEAN TO GET INVOLVED?

SHARING WITH YOUR CHILD ABOUT THE IMPORTANCE OF EDUCATION

- Talking about the value of learning
- Sharing your expectations

¿QUÉ SIGNIFICA PARTICIPAR?

COMPARTIR CON SU HIJO LA IMPORTANCIA DE LA EDUCACIÓN

- Hablar sobre el valor del aprendizaje
- Compartir sus expectativas

WHAT DOES IT MEAN TO GET INVOLVED?

HELPING THE SCHOOL

- Volunteering time
- Supporting the school's goals
- Visiting the school

¿QUÉ SIGNIFICA PARTICIPAR?

AYUDAR A LA ESCUELA

- Ofrecer su tiempo
- Apoyar las metas de la escuela
- Ir a la escuela

Our school uses a simple tool
that will help you get involved.

COMMUNICATING
SUPPORTING
SHARING
HELPING

THE PREMIER™
**STUDENT
PLANNER**

Nuestra escuela usa una herramienta
sencilla que los ayudará a participar.

COMUNICAR
APOYAR
COMPARTIR
AYUDAR

**LA AGENDA DEL
ESTUDIANTE**
DE PREMIER™

PREMIER™ STUDENT PLANNERS
give families opportunities to ...

LAS AGENDAS DEL ESTUDIANTE DE PREMIER™
dan a las familias oportunidades para...

COMMUNICATE DAILY WITH TEACHER(S)*

COMUNICARSE CON EL(LOS) MAESTRO(S) A DIARIO*

Use the family/teacher comments space in your child's planner to write notes to the teacher or read notes sent home.

Use el espacio de comentarios de familia/maestro en la agenda de su hijo para escribir notas al maestro o leer notas enviadas a casa.

*May not apply to all planners *Quizás no se encuentre en todas las agendas.

SUPPORT LEARNING AT HOME

APOYAR EL APRENDIZAJE EN CASA

Review the content and activities in the planner with your child.

Repase el contenido y las actividades en la agenda con su hijo.

MODEL THE IMPORTANCE OF EDUCATION REPRESENTAR LA IMPORTANCIA DE LA EDUCACIÓN

Stay engaged in your child's day-to-day learning by checking his or her homework, tests, and reminders.

Para mantenerse comprometido con el aprendizaje diario de su hijo, controle la tarea, las pruebas y los recordatorios.

SUPPORT AND SHARE YOUR CHILD'S SUCCESSES AT SCHOOL

APOYAR Y COMPARTIR LOS ÉXITOS DE SU HIJO EN LA ESCUELA

Help your child reflect on his or her accomplishments. Celebrate successes together and provide support when needed.

Ayude a su hijo a reflexionar sobre sus logros. Celebren los éxitos juntos y brinde apoyo cuando sea necesario.

SUPPORT YOUR CHILD'S GOALS

APOYE LAS METAS DE SU HIJO

Check out the goals your child writes in the planner. Help him or her work toward them.

Fíjese qué metas escribe su hijo en la agenda. Ayúdelo a trabajar para lograrlas.

SUPPORT SCHOOL GOALS APOYE LAS METAS ESCOLARES

Review the school's policies and goals in the Student Handbook* at the front of the planner.

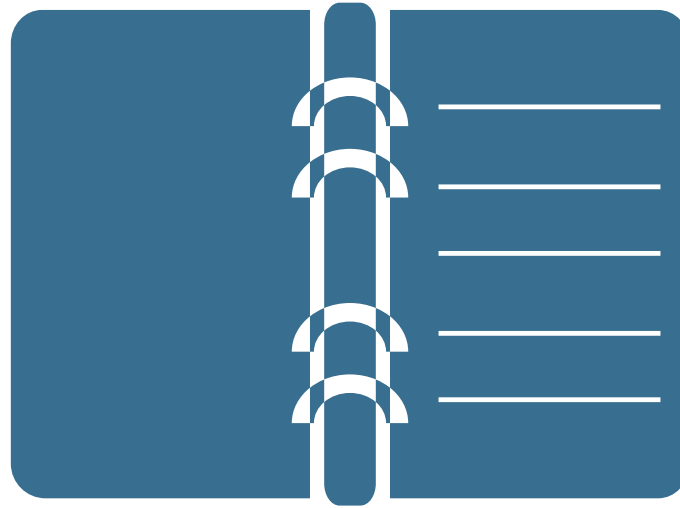
Repase las políticas y metas escolares en el Manual del estudiante* que está en la parte inicial de la agenda.

STUDENTS USE THE PLANNER TO:

- Set and work toward goals.
- Write down and organize homework.
- Keep track of tests, quizzes, and project dates.
- Create long-term plans.
- Organize time.

LOS ESTUDIANTES USAN LA AGENDA PARA:

- Establecer metas y trabajar para lograrlas.
- Anotar y organizar la tarea.
- Llevar un registro de las fechas de pruebas, cuestionarios y proyectos.
- Crear planes a largo plazo.
- Organizar su tiempo.



RESEARCH SHOWS STUDENTS WHO USE PLANNERS:

- Come to school prepared and ready to learn.
- Have greater homework completion rates.
- Are more accountable for their work.
- Develop efficient work habits.

LAS INVESTIGACIONES DEMUESTRAN QUE LOS ESTUDIANTES QUE USAN AGENDAS:

- Vienen a la escuela preparados y listos para aprender.
- Tienen mayor porcentaje de finalización de tareas.
- Son más responsables por su trabajo.
- Desarrollan hábitos de trabajo eficaces.

PLANNER USE

helps students develop important

SKILLS

that benefit them for the

REST OF THEIR LIVES.

- Goal Setting
- Organization
- Time Management
- Planning

LA AGENDA

ayuda a los estudiantes a desarrollar

DESTREZAS

importantes que son un beneficio para el

RESTO DE SUS VIDAS.

- Establecimiento de metas
- Organización
- Administración del tiempo
- Planificación

**Planning isn't just
writing things down;
it's a thoughtful,
purposeful process!**

**Planificar no es
solamente anotar las
cosas; ¡es un proceso
reflexivo e intencionado!**

Planning isn't just writing things down; it's a thoughtful, purposeful process!

onTRAC®'s four steps are built into the planner and guide students through the planning process.

Planificar no es solamente anotar las cosas; ¡es un proceso reflexivo e intencionado!

Los cuatro pasos de onTRAC® se incluyen en la agenda y guían a los estudiantes durante todo el proceso de planificación.

Think



Piensa

Record



Registra

Act



Actúa

Check



Verifica

- Set goals
- Identify priorities
- Plan ideas

**IT GIVES A BIG-PICTURE
VIEW OF THE DAY, WEEK,
OR MONTH.**

- Establecer metas
- Identificar prioridades
- Planificar ideas

**BRINDA UNA VISIÓN
GLOBAL DEL DÍA, LA
SEMANA O EL MES.**

 **Think
Piensa**

- Set goals
 - Identify priorities
 - Plan ideas
- Establecer metas
 - Identificar prioridades
 - Planificar ideas

 **Record
Registra**

- Organize important information
 - Keep things visible
- Organizar la información importante
 - Tener las cosas a la vista

**IT HELPS CAPTURE
HOMEWORK AND
REMEMBER
MATERIALS FOR
HOME.**

**AYUDA A VER
LA TAREA Y
RECORDAR LOS
MATERIALES PARA
LLEVAR A CASA.**

 **Think
Piensa**

- Set goals
 - Identify priorities
 - Plan ideas
- Establecer metas
 - Identificar prioridades
 - Planificar ideas

 **Record
Registra**

- Organize important information
 - Keep things visible
- Organizar la información importante
 - Tener las cosas a la vista

 **Act
Actúa**

- Manage time
- Administrar el tiempo

**IT ENCOURAGES A PLAN
TO GET THINGS DONE.**

**FOMENTA UN PLAN PARA
HACER LAS COSAS.**

 **Think
Piensa**

- Set goals
 - Identify priorities
 - Plan ideas
- Establecer metas
 - Identificar prioridades
 - Planificar ideas

 **Record
Registra**

- Organize important information
 - Keep things visible
- Organizar la información importante
 - Tener las cosas a la vista

 **Act
Actúa**

- Manage time
- Administrar el tiempo

 **Check
Verifica**

- Wrap up the planning cycle
 - Start planning what's next
- Concluir el ciclo de planificación
 - Comenzar a planificar qué sigue

**IT HELPS ASSESS
PLANNING HABITS.**

**AYUDA A EVALUAR LOS
HÁBITOS DE PLANIFICACIÓN.**

THE PREMIER™

STUDENT PLANNER

is a great tool to connect families, students, and schools.

But it's only effective

IF IT'S PUT TO USE!

LA AGENDA DEL ESTUDIANTE

DE PREMIER™

es una herramienta fantástica para unir familias,
estudiantes y escuelas.

Pero solo es efectiva

¡SI SE USA!

HERE'S HOW OUR SCHOOL COMMUNITY CAN REAP THE BENEFITS OF PLANNER USE:

STUDENTS

- Record daily homework.
- Write down upcoming tests and projects.
- Plan after-school time.
- Share important information with family.

CÓMO NUESTRA COMUNIDAD ESCOLAR PUEDE OBTENER BENEFICIOS AL USAR LA AGENDA:

ESTUDIANTES

- Registren la tarea diaria.
- Anoten las próximas pruebas y proyectos.
- Planifiquen el tiempo extraescolar.
- Compartan la información importante con la familia.

HERE'S HOW OUR SCHOOL COMMUNITY CAN REAP THE BENEFITS OF PLANNER USE:

FAMILIES

- Check the planner each night (and sign it if required by your child's teacher).
- Help your child create plans to prepare for tests or complete assignments.
- Help your child create and follow a homework routine.
- Write notes to the teacher with questions or concerns.

CÓMO NUESTRA COMUNIDAD ESCOLAR PUEDE OBTENER BENEFICIOS AL USAR LA AGENDA:

FAMILIAS

- Consulten la agenda todas las noches (y fírmela si lo solicita el maestro de su hijo).
- Ayuden a su hijo a crear planes para prepararse para pruebas o completar asignaciones.
- Ayuden a su hijo a crear y seguir una rutina de tarea.
- Escriban notas con preguntas y dudas para el maestro.

USING THE PLANNER

in this way will help your child

**DEVELOP SKILLS,
HABITS, AND ROUTINES**

for success!

¡USAR LA AGENDA

de esta manera ayudará a su hijo a

**DESARROLLAR DESTREZAS,
HÁBITOS Y RUTINAS**

para tener éxito!

For additional information on ways to get involved in our school,
**TALK TO SCHOOL STAFF,
THE SCHOOL ADMINISTRATOR(S)
OR YOUR CHILD'S TEACHER(S).**

Para obtener información adicional sobre maneras de participar en nuestra escuela,
**HABLEN CON EL PERSONAL,
EL(LOS) ADMINISTRADOR(ES) DE LA ESCUELA
O EL(LOS) MAESTRO(S) DE SU HIJO.**

TIPS TO GET INVOLVED AT OUR SCHOOL:

CONSEJOS PARA PARTICIPAR EN NUESTRA ESCUELA:

